

Distr.: General  
17 September 2015  
Arabic  
Original: English



مجلس حقوق الإنسان

الدورة الثلاثون

البند ٤ من جدول الأعمال

حالات حقوق الإنسان التي تتطلب اهتمام المجلس بها

رسالة مؤرخة ١٠ أيلول/سبتمبر ٢٠١٥ موجهة إلى رئيس مجلس حقوق  
الإنسان من الممثل الدائم لجمهورية كوريا الشعبية الديمقراطية لدى  
مكتب الأمم المتحدة في جنيف

أتشرف بأن أحيل طيه الموقف المتخذ إزاء "حلقة النقاش" المتعلقة بحالة حقوق الإنسان  
في جمهورية كوريا الشعبية الديمقراطية، المزعم عقدها خلال الدورة الثلاثين لمجلس حقوق الإنسان،  
على نحو ما أعرب عنه الناطق باسم وزارة الخارجية في جمهورية كوريا الشعبية الديمقراطية  
(انظر المرفق).

وسأكون ممتناً إذا تفضلتم بتعميم رسالتي ومرفقها\* بوصفهما وثيقة رسمية من وثائق الدورة  
الثلاثين لمجلس حقوق الإنسان في إطار البند ٤ من جدول الأعمال.

(التوقيع) سو سي بيونغ  
السفير والممثل الدائم

\* استنسخت كما وردت، باللغة التي قُدمت بها فقط.



الرجاء إعادة استعمال الورق

170915 200915 GE.15-15746 (A)



---

**Annex to the letter dated 10 September 2015 from the  
Permanent Representative of the Democratic People's Republic  
of Korea to the United Nations Office at Geneva addressed to the  
President of the Human Rights Council**

*[English only]*

**Answer by the spokesman for the Ministry of Foreign Affairs of  
the Democratic People's Republic of Korea (DPRK)**

Spokesman for the Ministry of Foreign Affairs of the DPRK gave the following answer to the question put by Korean Central News Agency (KCNA) on 10 September 2015 as regards the attempt of the U.S. and other forces hostile to the DPRK to kick off again an anti-DPRK racket on the UN human rights arena over its non-existent "human rights issue":

The forces hostile to the DPRK are going to organize a "panel discussion" concerning the "human rights situation" of the DPRK during the 30th session of the UN Human Rights Council to be held in Geneva from 14 September 2015. They are to invite "human rights experts" as "panellists" to the "discussion" and stage a farce slandering the DPRK.

The "panelists" will reportedly make speeches on various themes at the "panel" to be held under the backstage manipulation of the U.S. and on the initiative of its followers. Those "themes" are all based on fabrications from an anti-DPRK "report of commission of inquiry 'COI'" and "human rights resolution" that had gone bankrupt with their falsity already fully revealed.

The "COI report" is peppered with fabrications distorting and slandering the DPRK where genuine human rights are ensured at the highest level as its keynote was cooked up on the basis of false testimonies made by such riff-raffs as "defectors from the north" and without any proper confirmation on the spot.

All the "defectors from the north" being used by the hostile forces as "testifiers" are human scum who deserted after being involved in such crimes as theft, rape of girls under age, abduction of children and flesh traffic. The DPRK will chase them to the last one and bring to light their true colors.

Those who are unaware of human rights system in the DPRK as they fail to see its true situation with their own eyes are going to say this or that about its "human rights situation." Lurking behind it is an ulterior political motive.

Now the U.S., after the clinch of a nuclear deal with Iran, is crying out for putting pressure upon the DPRK, with the main emphasis on its "human rights issue", leaving no means untried to intensify politically-motivated provocations aimed at bringing down its social system on the UN arena.

EU and Japan are taking the lead in the U.S.-led campaign. Notably, Japan is getting zealous in its efforts for the coming "panel." It seems that Japan would scrap the matter agreed upon with the DPRK.

Recently, western media noted that the "COI report on human rights records in north Korea and resolution against it" are targeting the "change of social system in north Korea" and that the U.S. and its allies are "seeking a regime change through human rights campaign against north Korea." This clearly shows what the hostile forces seek in the "panel discussion."

The more desperately the U.S. and other hostile forces move to bring down the most advantageous socialist system of the DPRK, the life of its people and the cradle of their happiness, the tougher stand the DPRK will take to counter the moves.